

**Zmluva o poskytovaní služby
uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka**

1. ZMLUVNÉ STRANY

- | | |
|--|---|
| 1.1. Objednávateľ: | Mestská informačná kancelária Poprad |
| Sídlo: | Námestie sv. Egídia 43/86, 058 01 Poprad |
| Právna forma: | príspevková organizácia Mesta Poprad |
| Štatutárny orgán: | Ing. Lucia Michal'áková |
| IČO: | 42381193 |
| DIČ: | 2024097372 |
| IČ DPH – hlavná činnosť: | Nie je platcom DPH |
| Bankové spojenie: | Všeobecná úverová banka, a.s. |
| Číslo účtu: | IBAN SK14 0200 0000 0033 0415 0853 |
| | |
| 1.2. Zhotoviteľ: | Popradská tlačiareň, vydavateľstvo s.r.o. |
| Sídlo: | Popradskej brigády 749/13, 058 01 Poprad |
| Štatutárny orgán: | Ing. Anton Földeš |
| Zápis v registri: | OR OS Prešov, Vložka číslo 19893/P, oddiel zápisu Sro |
| Zástupca na rokovanie o veciach zmluvných: | Ing. Anton Földeš |
| technických: | Ing. Anton Földeš |
| IČO: | 44021763 |
| DIČ: | 2022583035 |
| IČ DPH: | SK 2022583035 |
| Bankové spojenie: | Všeobecná úverová banka, a.s. |
| Číslo účtu: | IBAN SK65 0200 0000 0024 4096 5753 |

2. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto zmluvy je grafické spracovanie, príprava tlačových foriem, tlač, knižárnske spracovanie, balenie a odvoz Mesečníka Poprad.

2.2 Výrobno-technické náležitosti bežného vydania:

- periodicita: 1-krát mesačne
- náklad jedného čísla: 21 000 ks
- formát mesačníka: A4
- počet strán: 32
- Obálka

leský kriedový papier

Základné charakteristiky

150g/ m²

opacita >91 % - do 98,3 % -

belosť 125% ISO 11475

farba hlavičky: CMYK

- Vnútro

Hollmen - volumenózny, drevitý papier s nízkou plošnou hmotnosťou.

Základné charakteristiky

80 g/m²

Krémový odtieň

Volúmen 1.8

Farba : CMYK

- knižárnske spracovanie: väzba V/1 s jednoduchým šitím spinky

plnofarebný, obálka na lesklom kriedovom papieri (150 g/m²), vnútorné strany na recyklovanom papieri (80 g/m²);

- celková hmotnosť jedného výtlačku: 86 g

- balenie mesačníka na rozvoz po 20 ks v 1 balíku;

- termín balenia, odvozu mesačníka – posledný týždeň v danom mesiaci v zmysle prílohy č.1.

- odvoz mesačníka zo sídla zhotoviteľa do distribučného centra.

2.3 Predpokladaný počet vydaných čísel Mesačníka v období účinnosti zmluvy – t.j. od 16. januára 2026 do 15. januára 2027 - je 12. V prípade vynechania niektorého čísla Mesačníka Poprad z rozhodnutia Objednávateľa, alebo z dôvodov vyššej moci má objednávatel' možnosť kompenzovať toto číslo tzv. rozšíreným vydaním.

2.4 Výrobno-technické náležitosti rozšíreného vydania:

- náklad jedného čísla: 21 000 ks

- formát mesačníka: A4

- počet strán: 48

- Obálka

leský kriedový papier

Základné charakteristiky

150g/ m²

opacita >91 % - do 98,3 % -

belosť 125% ISO 11475

farba hlavičky: CMYK

- Vnútro

Hollmen - volumenózny, drevitý papier s nízkou plošnou hmotnosťou.

Základné charakteristiky

80 g/m²

Krémový odtieň

Volúmen 1.8

Farba : CMYK

- knižárnske spracovanie: väzba V/1 s jednoduchým šitím spinky

plnofarebný, obálka na lesklom kriedovom papieri (150 g/m²), vnútorné strany na recyklovanom papieri (80 g/m²);

- celková hmotnosť jedného výtlačku: 125 g

- balenie mesačníka na rozvoz po 20 ks v 1 balíku;

- termín balenia, odvozu mesačníka – posledný týždeň v danom mesiaci v zmysle prílohy č.1.

- odvoz mesačníka zo sídla zhotoviteľa do distribučného centra.

2.5 Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotovovať a dodávať pravidelne objednávateľovi predmet zmluvy v požadovanom náklade a kvalite a objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu a to v rozsahu a spôsobom dohodnutým v tejto Zmluve.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi všetku potrebnú súčinnosť pri príprave tlače Mesačníka Poprad a to v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

3.2 Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi podklady na grafickú prípravu Mesačníka Poprad vždy v časovom rozmedzí 5 – 3 pracovných dní pred plánovaným začiatkom tlače (viď. tabuľka v prílohe č.1).

3.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet zmluvy riadne a včas v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a v súlade s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať predmet zmluvy podľa podkladov objednávateľa, pričom zhotoviteľ zodpovedá za akékoľvek grafické chyby, resp. chyby v písaní, ktoré sa odlišujú od podkladov objednávateľa.

3.3 Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa zoznámil pri realizácii predmetu zmluvy.

3.4 Objednávateľ si vyhradzuje právo meniť náklad a formát mesačníka, ako aj termín tlače, resp. má právo vydanie vybraného čísla mesačníka zrušiť a v prípade týchto zmien o tejto skutočnosti včas, najneskôr 1 deň pred začiatkom tlače informuje zhotoviteľa.

4. Cena a platobné podmienky

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov. Takto dohodnutá cena je pre zhotoviteľa záväzná a predstavuje sumu - cena za predmet zmluvy je dohodnutá nasledovne :

Jednotková cena za grafické spracovanie, výrobu, tlač a odvoz Mesačníka Poprad **za jeden kus bežného vydania – t.j. 32- stranového mesačníka** pri náklade 21 000 ks

Cena bez DPH 0,2844 Eur

Cena vrátane DPH 0,3498 Eur

Cena spolu za grafické spracovanie, výrobu, tlač a odvoz **celého nákladu 32- stranového mesačníka v počte 21 000 ks**

Cena bez DPH 5 972,40 Eur

Cena vrátane DPH 7 346,05 Eur

Jednotková cena za grafické spracovanie, výrobu, tlač a odvoz Mesačníka Poprad **za jeden kus rozšíreného vydania 48- stranového mesačníka** pri náklade 21 000 ks

Cena bez DPH 0,4803 Eur

Cena vrátane DPH 0,5908 Eur

Cena spolu za grafické spracovanie, výrobu, tlač a odvoz **celého nákladu 48- stranového mesačníka v počte 21 000 ks**

Cena bez DPH 10 086,30 Eur

Cena vrátane DPH 12 406,15 Eur

4.2 Cena je konečná a nemôže sa meniť.

4.3 Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi odplatu dohodnutú v bode 4.1 tohto článku na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom po dodaní časti predmetu zákazky – jedného vydania Mesačníka Poprad. Lehota splatnosti faktúry vystavenej zhotoviteľom bude minimálne 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.

4.4 Zhotoviteľ zodpovedá za správnosť a úplnosť doručených faktúr. Faktúry musia obsahovať náležitosti uvedené v § 71 ods. 2 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH, ako aj náležitosti v zmysle platnej legislatívy v SR a dohodnuté touto zmluvou.

4.5 V prípade, že faktúry nebudú obsahovať požadované náležitosti, zistia sa vecné alebo obsahové chyby či nejasnosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ich zhotoviteľovi na doplnenie resp. prepracovanie. V takom prípade začína plynúť nová lehota splatnosti dorúčením opravených faktúr objednávateľovi.

5. Miesto a termíny plnenia

5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodávať predmet zmluvy počas trvania zmluvy t.j. odo dňa účinnosti zmluvy v zmysle rozpisu termínov v Prílohe č.1 pravidelne v dohodnutých častiach – jednotlivých mesačných vydaniach podľa dohody s objednávateľom. Stanoviť a dodržiavať termín uzávierky maximálne jeden deň pred vydaním jednotlivého čísla Mesačníka Poprad.

5.2 Zhotoviteľ zabezpečí balenie a doručenie Mesačníka Poprad na odberné miesto, ktorým je distribučné centrum zmluvného distribútora pre oblasť Popradu – spravidla v piatok do 16:00 hodiny - podľa rozpisu v Prílohe č. 1.

5.3 Termín vydania Mesačníka Poprad je v prvý týždeň mesiaca, resp. na prelome mesiacov v zmysle Prílohy č.1. Objednávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť alebo zrušiť termín vydania Mesačníka Poprad, o čom vyrozumie zhotoviteľa najneskôr dva týždne pred týždňom, v ktorom má k zmene dňa vydania Mesačníka Poprad dôjsť.

5.4 Objednávateľ sa zaväzuje dodržiavať termín uzávierky na stanovenie obsahu jednotlivých vydaní Mesačníka Poprad.

6. Trvanie a zánik zmluvy

6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to odo dňa účinnosti 16.1.2026 do 15.1.2027. Táto zmluva môže byť ukončená pred uplynutím jej platnosti a účinnosti len spôsobmi uvedenými v tejto zmluve.

6.2 K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou oboch zmluvných strán alebo odstúpením podľa ustanovení Obchodného zákonníka a vypovedaním zmluvy.

6.3 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak dôjde k porušeniu podstatných povinností zo strany zhotoviteľa. Za podstatné porušenie povinností zo strany zhotoviteľa sa považuje zmena výrobnotechnických náležitostí, tak ako sú popísané v Článku 2 tejto zmluvy.

6.4 Zmluvu môžu zmluvné strany vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, písomnou formou, s výpovednou lehotou 1 mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

7. Zodpovednosť za vady

7.1 Pri uplatňovaní nárokov z väd predmetu zmluvy sa bude postupovať podľa príslušných ustanovení obchodného zákonníka.

7.2 Zhotoviteľ je povinný bezodkladne odstrániť na vlastné náklady vady predmetu diela – Mesačníka Poprad, ktoré boli objednávateľom zistené a reklamované v deň doručenia Mesačníka Poprad, tak aby bol dodržaný deň vydania Mesačníka Poprad.

8. Zmluvné pokuty a náhrada škody

8.1 Zmluvné strany si pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy dohodli nasledovné zmluvné pokuty.

8.2 Ak zhotoviteľ odovzdá predmet zmluvy po termíne uvedenom v tejto zmluve, objednávateľ má právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny nedodaného predmetu za každý aj začatý kalendárny deň omeškania.

8.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady predmetu diela – Mesačníka Poprad, spôsobom a v lehote podľa bodu 7.2 tejto zmluvy, objednávateľ má právo požadovať zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny

predmetu zmluvy vrátane DPH, t.j. z ceny za vydanie jedného čísla mesačníka, u ktorého bola vada zistená a reklamovaná.

8.4 Lehota splatnosti faktúr, ktorými sa uplatňujú zmluvné pokuty je do 21 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia.

8.5 Dojednaním zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.

8.6 Náhrada škody sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka 513/91 Z.z. § 373 – § 386.

9. Záverečné ustanovenia

9.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a následne bude zverejnená na webovom sídle objednávateľa. Zmluva je účinná od 16.1.2026.

9.2. Meniť alebo doplňovať obsah zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a zverejnené na webovom sídle objednávateľa.

9.3 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre každú zmluvnú stranu.

9.4 V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v I. článku zmluvy, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje.

9.5 Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy je Príloha č.1 obsahujúca sú termíny tlače, balenia a odvozu jednotlivých vydaní mesačníka Poprad.

9.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a s jej obsahom súhlasia, že zmluva bola uzatvorená podľa ich slobodnej a vážnej vôle, určito, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

Za objednávateľa :

Mestská informačná kancelária Poprad
Námestie sv. Egídia 43/86, 058 01 Poprad

Za zhotoviteľa :

Popradská tlačiareň, vydavateľstvo s.r.o.
Popradskej brigády 749/13, 058 01 Poprad

V Poprade, dňa 12.1.2026

Mestská informačná kancelária Poprad
Nám. sv. Egídia 43/86
058 01 Poprad
IČO: 42 381 193, DIČ: 2024097
Tel./Fax: +421 52 77 21 994

Ing. Lucia Michaláková

V Poprade, dňa 18.1.2026

POPRADESKÁ TLAČIAREŇ, VYDAVATEĽSTVO, s.r.o.
POPRADESKÉJ BRIGÁDY 749/13, 058 01 POPRAD
IČO: 4421763

Ing. Anton Fölsch

Príloha č.1

Predpokladané termíny:

VYDANIE 2025	TLAČ A BALENIE	DODANIE DISTRIBÚTOROVI do 16:00	ROZNOS	POZNÁMKA
Február	27.1.-30.1.2026	30.1.2026	31.1.-4.2.2026	
Marec	24.2.-27.2.2026	27.2.2026	28.2.-4.3.2026	
Apríl	24.3.-27.3.2026	27.3.2026	28.3.-1.4.2026	
Máj	27.4.-30.4.2025	30.4.2025	2.5.-6.5.2026	
Jún	26.5.-29.5.2026	29.5.2026	30.5.-3.6.2026	
Júl	23.6.-26.6.2026	26.6.2026	27.6.-1.7.2026	
August	28.7.-31.7.2026	31.7.2026	1.8.-5.8.2026	
September	25.8.-28.8.2026	28.8.2026	29.8.-2.9.2026	
Október	29.9.-2.10.2026	2.10.2026	3.10.-7.10.2026	
November	27.10.-30.10.2026	30.10.2026	31.10.-4.11.2026	
December	24.11.-27.11.2026	27.11.2026	28.11.-2.12.2026	
Január 2027	5.1.-8.1.2027	8.1.2027	8.1.-13.1.2027	Možná operatívna zmena